

Automobile Kühlung Automotive Cooling





Für mehr Frische unterwegs ! For more freshness on the move!

Dometic S.à r.l. ist in der Herstellung und Vermarktung von Kühlgeräten für Fahrzeuge, rotationsgeformten Isothermbehältern zum Transport von Lebensmitteln und Kühlschränken für den medizinischen Sektor spezialisiert.

Der Produktbereich AutoCool basiert auf den von Dometic eingesetzten Spitzentechnologien und ist Synonym für Kühlkomfort unterwegs.

Leistungsstarke und zuverlässige, speziell für Automobilhersteller entwickelte Kühlgeräte, bilden eine Produktpalette für vier Hauptmärkte : Personenkraftwagen, Minivans, Freizeitmobile, LKW und andere Nutzfahrzeuge.

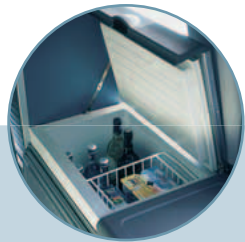
Alle OEM Produkte sind ausschließlich über den jeweiligen Händler zu beziehen.

Dometic S.à r.l. specialises in the production and distribution of cooling equipment for use in motor vehicles, rotationally moulded insulated containers for transporting food and refrigerators for the medical sector.

The AutoCool product range is based on state-of-the-art technologies employed by Dometic and is associated with the benefits of in-service convenience offered by the field of refrigeration technology while on the move.

The product line, covering four major markets – passenger vehicles, mini-vans, camper vans/caravans, lorries and commercial vehicles – comprises a range of efficient and reliable cooling and refrigeration equipment, especially developed for automobile manufacturers.

All OEM products are exclusively available from the appropriate dealers.



Thermoelektrische Kühlsysteme
Thermoelectrical cooling systems

Kühlprinzip 6
 Cooling principle 6
 Entwicklung von A-Z 7
 Development from A-Z 7

Toyota 8
 Lexus 9
 VW 10
 Renault 12
 Opel 15
 Peugeot 16
 Citroen 17
 Ford 18

Kompressor Kühlsysteme für Personenkraftwagen
Compressor cooling systems for passenger vehicles

Kühlprinzip 20
 Cooling principle 20
 Volkswagen 21
 Audi 22

Kompressor-Kühlsysteme für Camper und Caravan
Compressor cooling systems for campers and caravans

Westfalia 24
 Van Conversion 24
 - Viano Marco Polo
 - Sprinter James Cook
 - Ford Transit Nugget
 - VW T4 California

Kompressor-Kühlsysteme für LKW
Compressor cooling systems for trucks

DaimlerChrysler 28
 - Actros MP2 28
 - Axor 2 31
 Scania 32

Mobile Geräte für den individuellen Einsatz
Mobile units for individual use

RC 2400 33
 AC 300 34
 C 250 36
 C 400
 C 550

Modernste integrierte Kühllösungen für Personen

Der moderne Mensch verbringt immer mehr Zeit in seinem Fahrzeug und stellt höhere Ansprüche an den Fahrkomfort. Genau mehr, sondern die Antwort auf ein tatsächlich bestehendes Bedürfnis – ob für Proviant und Einkauf, auf Ausflügen, Reisen sich dessen bewusst und bieten daher integrierte Kühlgeräte an.

Der größte Unterschied zu herkömmlichen Kühlboxen besteht bei Dometic-Produkten in einer aktiven leistungsstarken Kühlung und einer optimalen Innenraumnutzung.

Dometic Kühlboxen gehören in jedes Fahrzeug !

Advanced integrated cooling solutions for passengers

People today spend more and more time in their vehicles, and accordingly have higher expectations concerning the driving convenience is no longer a luxury, but the response to a real, existing need – whether going shopping, going on trips. Manufacturers are aware of this fact, and therefore offer integrated cooling equipment.

The biggest difference of Dometic products in comparison to conventional cooling boxes are: the active cooling performance and optimum use of internal space.

Dometic cooling boxes should be part of every vehicle !

nkraftwagen

wie Klimaanlage ist der Kühlkomfort kein Luxus
n oder zu Hause. Die Automobilhersteller sind
lung, einer crashsicheren Befestigung, im Design

nger vehicles

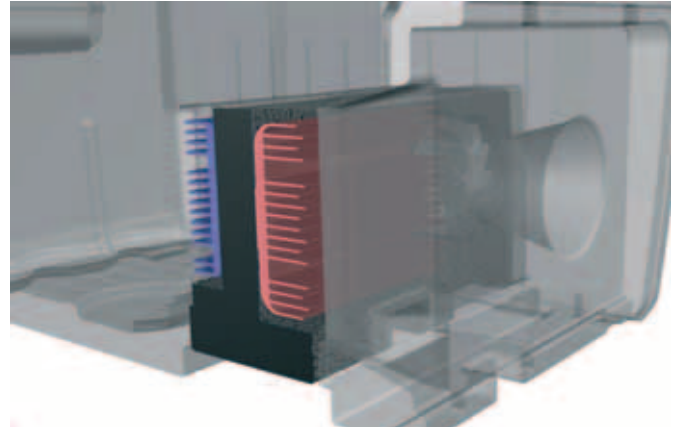
iving comfort. Like the air conditioner, coo-
on holiday or making a business trip. Car
ormance, crash-tested fixing, the design and



Funktionsbeschreibung Thermoelektrische Kühlung - Peltierkühlung

Thermoelektrische Kühlblöcke arbeiten nach dem Effekt, der 1834 von dem französischen Physiker Peltier entdeckt wurde. Peltier fand, dass bei Stromdurchgang an den Kontaktstellen zweier verschiedener, einander sich berührender Metalle eine **Temperaturabsenkung gegenüber der Umgebungsluft** festzustellen war. Dieser Peltier - Effekt konnte erst in den letzten Jahren durch die Verwendung neuzeitlicher Halbleitermaterialien wesentlich verbessert und damit nutzbar gemacht werden.

Ein Peltier-Element besteht aus zwei Halbleiterschchenkeln, die durch eine Kupferbrücke an ihrer Stirnseite miteinander verbunden sind. Fließt durch dieses Peltier-Element ein Gleichstrom, so kühlt sich eine Seite des Elementes ab und entnimmt infolgedessen von der Umgebung Wärmeenergie, die an der gegenüberliegenden Seite wieder an die Umgebung abgegeben wird. **Das Peltier-Element pumpt also Wärmeenergie von der kalten auf die warme Seite.** Durch Umpolung lässt sich dieser Wärmefluss umkehren. Zweckmäßigerweise werden mehrere Peltier-Elemente zu einem thermoelektrischen Kühlblock zusammengebaut, um eine ausreichend hohe Kälteleistung zu erhalten.



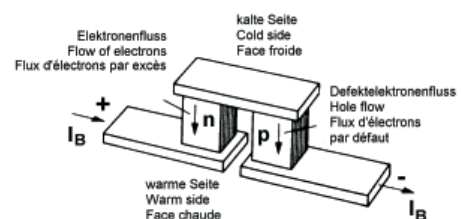
Description thermoelectrical cooling - Peltier technology

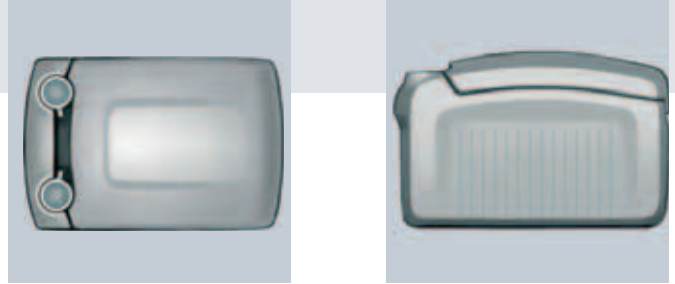
Thermoelectrical cooling units work with the effect which was discovered by the french physicist Peltier. Peltier found out, that at the contact points of two different metals there was a **temperature difference compared to the ambient** when leading electricity through the contact points. This Peltier effect was utilized and improved in the last years by application of modern semiconductor material.

A Peltier element consists of two semiconductor plates, which are combined by a copper bridge at the front sides. When direct current is flowing through this Peltier element, one side of the element cools down and hence extracts heat energy from the ambient, that is given out on the opposite side to the ambient. **So the Peltier element pumps heat energy from the cold to the warm side.** By pole reversal this heat flow is reversible. In order to receive a sufficient high cooling energy, practically several Peltier elements are combined to a big thermoelectrical cooling block.



Integrierte Kühlösungen
Integrated cooling solutions





Konzeptzeichnungen
Examples

Von der Konzeptentwicklung bis zur Realisierung !

Hier ein Beispiel einer Entwicklung von A bis Z anhand der Multifunktionsbox AP 300 :

In Zusammenarbeit mit der Firma „EDAG Design & Engineering“ wurde ein Konzept für eine moderne **fahrzeugübergreifende Kühlbox – Multifunktionsbox** entwickelt, die mehr als nur eine Kühlfunktion bietet.

Unter anderem wären folgende Möglichkeiten einer anderweitigen Nutzung denkbar:

- Wärmen (Heizen) bis 70°C für z.B. Essen auf Rädern, Pizzaservice,
- als Businessbox mit Laptopaufnahme, Hängeregistratur, Handyhalter,
- als Spielbox mit aufgedruckten Spielen, Gameboy, Walkman-Anschluß,
- als Transportbox ohne Kühleinheit und mit freiem Innenraum.

Die Dimensionen der AP 300 wurden unter Berücksichtigung aller sich heute auf dem Markt befindlichen MPVs und Kombilimousinen als **Resultat einer Studie festgelegt**.

Technische Daten AP 300 Technical Data AP 300

Kühltechnik Cooling technology	Thermoelektrizität Thermoelectricity
Bruttovolumen (l) Gross capacity (l)	29
Nettogewicht (kg) Net weight (kg)	9
Spannung (V) Voltage (V)	DC 12
Leistung (W) Power (W)	33
Stromverbrauch (Ah/24h bei 25°C) Power consumption (Ah/24h at 25°C)	66 (12 V)
Außenabmessungen (mm) Höhe x Breite x Tiefe Outside dimensions (mm) Height x Width x Depth	ohne Fixierung/ without fixation 385 x 410 x 590

From concept to reality !

Here is a description of a development from A to Z, taking the multifunction-box AP 300 as an example:

In co-operation with „EDAG Design & Engineering“, we have developed a concept for a state-of-art, **vehicle-neutral cooler– multifunction box** that offers more than cooling. Beside others the following uses would also be possible:

- heating up to 70°C for e.g. meals on wheels, pizza delivery, etc.;
- as a business box for receiving a laptop, suspension file, cellular phone holder;
- a recreational box with printed games, Gameboy, Walkman connection;
- as a transport box without cooling unit and with free interior.

The dimensions of the AP 300 are the **result of a study** that took into account all MPVs and estate cars available on the market.

Kühlbox AP 300 Cooler Box AP 300





Kühlbox AP 250

Dank seines außergewöhnlichem Designs und der verbesserten Technik stellt die Universalbox AP250 ein Produkt der neuen Generation dar.

Mit dem vollständig integrierten Thermoelektrikaggregat sowie dem speziellen Verfahren der Rotationsbehälterfertigung läßt sich die Box leicht und unauffällig integrieren.

Mit einem Nettovolumen von 25 Liter und einer Stehhöhe für 1-Liter-Flaschen, sowie Liegefläche für 1,5 – Liter – Flaschen bietet sie viel Platz für das Kühlen von Reiseproviant, wie Getränke und Snacks aller Art. Durch einfaches Umstecken des Anschlußkabels kann zwischen den Betriebsarten „Kühlen“ oder „Heizen“ gewechselt werden.

Die Dometic Kühlgeräte bieten Robustheit, Langlebigkeit und Wartungsfreiheit, aber auch eine einfache Handhabung.

Diese Modelle sind nur bei Ihrem Toyota Händler erhältlich.



Cooler Box AP 250

With its exceptional design and refined technology, the Universal Box AP 250 is a product of the new generation.

Featuring a fully integrated thermoelectric assembly, and manufactured with the special process of rotational moulding, the box can be integrated in any vehicle easily and inconspicuously. With a net volume of 25 litres and sufficient height for 1 litre bottles as well as surface area for 1.5 litre bottles, it provides ample space for keeping provisions cold.

By simply reversing the polarity, you can switch between the „cooling“ and „heating“ operating modes.

The Dometic cooling boxes offer sturdiness, durability, and are maintenance-free and easy to use.

This model is available exclusively from your Toyota dealer.

Technische Daten	Technical Data
Kühltechnik	Thermoelektrizität
Cooling technology	Thermoelectricity
Bruttovolumen (l)	25
Gross capacity (l)	
Nettogewicht (kg)	9
Net weight (kg)	
Spannung (V)	DC 12
Voltage (V)	
Leistung (W)	33
Power (W)	
Stromverbrauch (Ah/24h bei 25°C)	66 (12 V)
Power consumption (Ah/24h at 25°C)	
Außenabmessungen (mm)	ohne Fixierung/ <i>without fixation</i>
Höhe x Breite x Tiefe	
Outside dimensions (mm)	334 x 390 x 540
Height x Width x Depth	



Flaschen- und Becherhalter
Bottle and cup holder



Großes Fassungsvermögen
Big storage capacity



Kühlbox AP 250

Speziell für den Lexus RX 300 wurde eine angepasste Ausführung der Kühlbox AP 250 entwickelt. Das Gerät wird im **Kofferraum** platziert und ist so bei Reisestopps leicht zugänglich. **Integrierte Dosenhalter** und der **unterteilte Innenraum** sorgen für Ordnung an Bord.

Durch einfaches Umstecken des Anschlußkabels kann zwischen den Betriebsarten „Kühlen“ oder „Heizen“ gewechselt werden.

Diese Modelle sind nur bei Ihrem Lexus Händler erhältlich.

Cooler Box AP 250

A specific AP 250 adaptation has been developed for Lexus RX 300. The cooling box is to be placed **in the boot** of the car. In this way it is easily accessible when stopping for a rest. **Integrated can holders** and the **divided interior** care for systematic overview on board.

By simply reversing the polarity, you can switch between the „cooling“ and „heating“ operating modes.

This model is available exclusively from your Lexus dealer.



Kühlbox AP 250

Für den VW Touran wurde eine spezifische Befestigung der AP 250 entwickelt. Mit der **Quick-Fixierung** kann das Gerät einfach ein- und ausgebaut werden. Die **dezenten Farben** des Kühlgerätes sind an die Inneneinrichtung angepasst.

Ein **Batteriewächter** sorgt dafür, dass die Batterie bei abgestelltem Fahrzeug nicht entladen wird.

Durch einfaches Umstecken des Anschlußkabels kann zwischen den Betriebsarten „Kühlen“ oder „Heizen“ gewechselt werden.

Dieses Modell ist exklusiv bei Ihrem VW/ Votex Händler erhältlich.



Cooler Box AP 250

For the VW Touran Dometic has developed a specific AP 250-fixing. With the **quick-fixing** you can easily built in and out the unit. The **discrete colouring** of the cooling box is adapted to the interior decoration.

A **battery monitor** ensures that the battery won't be unloaded when the car is parked.

By simply reversing the polarity, you can switch between the „cooling“ and „heating“ operating modes.

This model is available exclusively from your VW/ Votex dealer.

Technische Daten	Technical Data
Kühltechnik	Thermoelektrizität
Cooling technology	Thermoelectricity
Bruttovolumen (l)	25
Gross capacity (l)	
Nettogewicht (kg)	9
Net weight (kg)	
Spannung (V)	DC 12
Voltage (V)	
Leistung (W)	33
Power (W)	
Stromverbrauch (Ah/24h bei 25°C)	66 (12 V)
Power consumption (Ah/24h at 25°C)	
Außenabmessungen (mm)	ohne Fixierung/ without fixation
Höhe x Breite x Tiefe	
Outside dimensions (mm)	334 x 390 x 540
Height x Width x Depth	



Innenraum mit Trennwand



Interior with separation wall

Kühlbox RC 1080

Die RC 1080 VW Sharan ist eine VW-spezifische Kühlbox, die mit für den Sharan **passenden Befestigungen** ausgerüstet ist. Durch **optimale Raumnutzung** verfügt die Box über 32 Liter Kühlvolumen für erfrischende Getränke sowie einen Imbiss.

Der **integrierte Batteriewächter** sorgt für die rechtzeitige Abschaltung der Fahrzeugbatterie, damit das Fahrzeug immer startfähig bleibt. Dometic bietet verschiedene Farben, die Sie entsprechend der Inneneinrichtung Ihres Fahrzeugs wählen können.

Dometic hat zusammen mit VW eine spezifische Ausführung für den VW Multivan 2 entwickelt. Hervorzuheben ist der **integrierte zusätzliche Sicherheitsverschluss**. Das innovative Befestigungssystem ermöglicht eine **crashsichere Verankerung** im Fahrzeug.

Durch einfaches Umstecken des Anschlußkabels kann zwischen den Betriebsarten „Kühlen“ oder „Heizen“ gewechselt werden.

Diese Modelle sind nur bei Ihrem VW Händler erhältlich.

Technische Daten	Technical Data
Kühltechnik	Thermoelektrizität
Cooling technology	Thermoelectricity
Bruttovolumen (l)	32
Gross capacity (l)	
Nettogewicht (kg)	9
Net weight (kg)	
Spannung (V)	DC 12
Voltage (V)	
Leistung (W)	33
Power (W)	
Stromverbrauch (Ah/24h bei 25°C)	66 (12 V)
Power consumption (Ah/24h at 25°C)	
Außenabmessungen (mm)	ohne Fixierung/ without fixation
Höhe x Breite x Tiefe	
Outside dimensions (mm)	360 x 610 x 462
Height x Width x Depth	

Cooler Box RC 1080

The RC 1080 VW Sharan is a VW specific cooling box, which is equipped with Sharan **adapted fixations**. With **optimal space use** the unit offers 32 litre gross volume for refreshing drinks and snacks.

The **integrated battery monitor** cares for disconnection of the car battery in due time in order to keep the car always ready to start.

Dometic offers different colours which can be chosen appropriate to interior decoration of your car.

Together with VW Dometic has developed a specific version for the VW Multivan 2. To accentuate is the **integrated additional safety lock**. The innovative fixing system allows a **crash-safe anchorage** in the car.

By simply reversing the polarity, you can switch between the „cooling“ and „heating“ operating modes.

These models are available exclusively from your VW dealer.





Großes Fassungsvermögen
Big storage capacity

Kühlbox AP 250

Dometic hat spezielle AP 250-Befestigungen zur Aufnahme in den Renault Scénic 2 – den erfolgreichen Nachfolger des Mégane Scénic – und in den Grand Scénic entwickelt. Mit **neuem Design** ist das Gerät an das neue Gestaltungskonzept von Renault angepasst. Die AP 250 besitzt einen **unterteilbaren Innenraum** für mehr Übersicht. In den praktischen **isolierten Dosenhaltern** bleiben Ihre Getränke länger kühl. Die AP 250 ist ausserdem mit einem **Festwertthermostat** ausgestattet. Wie mit allen Geräten dieses Typs können Sie sowohl **kühlen als auch heizen**.

Dieses Modell ist exklusiv bei Ihrem Renault Händler erhältlich.



Cooler Box AP 250

Dometic has developed specific AP 250 fixings for integration into the Renault Scénic 2 – the successful follower of the Mégane Scénic – and the Grand Scénic. With its **new appearance** the cooling box is adapted to the new design concept of Renault. The AP 250 has a **dividable interior** for better overview. In the practical **insulated can holders** your drinks will be fresh for a longer time. Beside this the AP 250 is equipped with a **fixed thermostat**. As all units of this type, you can cool and heat with the AP 250.

These models are available only from your Renault dealer.



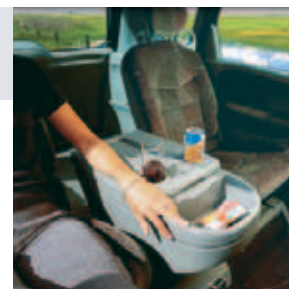
Technische Daten

Technical Data

Kühltechnik Cooling technology	Thermoelektrizität Thermoelectricity
Bruttovolumen (l) Gross capacity (l)	25
Nettogewicht (kg) Net weight (kg)	9
Spannung (V) Voltage (V)	DC 12
Leistung (W) Power (W)	33
Stromverbrauch (Ah/24h bei 25°C) Power consumption (Ah/24h at 25°C)	66 (12 V)
Außenabmessungen (mm) Höhe x Breite x Tiefe Outside dimensions (mm) Height x Width x Depth	ohne Fixierung/ <i>without fixation</i> 334 x 390 x 540



Aktiv (AP 281)
Active



Passiv (AI 281)
Passive

Technische Daten

Technical Data

Kühltechnik	Thermoelektrizität
Cooling technology	Thermoelectricity
Bruttovolumen (l)	
Gross capacity (l)	18
Nettogewicht (kg)	9
Spannung (V)	
Voltage (V)	DC 12
Leistung (W)	
Power (W)	33
Stromverbrauch	
(Ah/24h bei 25°C)	
Power consumption	66 (12 V)
(Ah/24h at 25°C)	
Außenabmessungen (mm)	
Höhe x Breite x Tiefe	ohne Fixierung/ <i>without fixation</i>
Outside dimensions (mm)	
Height x Width x Depth	418 x 320 x 638

Kühlbox AP181

Für den erfolgreichen Renault Megane Scenic wurde eine spezielle 18 l - Kühlbox entwickelt, die sowohl mit Thermoelektrikkühlaggregat für eine **aktive Kühlung** sorgt, als auch als **passive Isotherm-Ablagebox** erhältlich ist.

Diese fahrzeugspezifische Minivanbox ist mit der einhändig zu bedienenden **Schnellfixierung** („One Hand Quick Fixation“) ausgestattet. Beide Geräte, aktive sowie isotherme Ausführung, sind **serienmässig mit einem Kältespeicher** ausgerüstet.

Das 2 m lange Anschlusskabel ermöglicht die **freie Auswahl der Stromversorgungsquelle** (Stecker hinter der Sitzreihe oder Armaturentafel).

Der **ergonomisch gestylte Deckel** kann als Armlehne benutzt werden.

Durch einfaches Umstecken des Anschlusskabels kann zwischen den Betriebsarten „Kühlen“ oder „Heizen“ gewechselt werden.

Diese Modelle sind nur bei Ihrem Renault-Händler erhältlich.



Cooler Box AP 181

For the successful Renault Megane Scenic a special 18 l cooler has been developed that is available either with a thermoelectric assembly for **active cooling** or as a **passive insulated storage box**.

This vehicle-specific minivan box is equipped with **one-hand quick fixing**. Both units, the active as well as the passive versions, are **standard-equipped with one ice pack**.

With the 2 m connecting cable, the **power source can be freely selected** (connector behind the seats or instrument panel).

The **ergonomically styled cover** can be used as an armrest.

By simply reversing the polarity, you can switch between the „cooling“ and „heating“ operating modes.

These models are available exclusively from your Renault dealer.



Kühlbox RC 1080 Ablagebox RC 080

Die Befestigung der Kühlbox RC 1080 wurde eigens für den Renault Espace entwickelt. Das Gerät läßt sich einfach **anstelle eines hinteren Sitzes** befestigen.

Durch einfaches Umstecken des Anschlußkabels kann zwischen den Betriebsarten „Kühlen“ oder „Heizen“ gewechselt werden.

Das Modell ist seit Juni 2005 zusätzlich als **passive Version (RC 080)** für das neue Schienensystem erhältlich. Die Passiveinheit hält gekühlten Proviant noch über einige Stunden frisch.

Cooler Box RC 1080 Storage Box RC 080

The fixing of the cooling box RC 1080 was specifically developed for Renault Espace. The cooling box can easily **replace one of the rear seats**.

By simply reversing the polarity, you can switch between the „cooling“ and „heating“ operating modes.

Since June 2005 the model is additionally available as a **passive version (RC 080)** for the new rails system. Even in this passive version cooled provisions will be kept fresh for several hours.



RC 080



RC 080

Darstellung
Presentation

RC 1080

*Dieses Modell ist exklusiv bei Ihrem Renault Händler erhältlich.
These models are available only from your Renault dealer.*

Technische Daten RC 1080 Technical Data RC 1080

Kühltechnik Cooling technology	Thermoelektrizität Thermoelectricity
Bruttovolumen (l) Gross capacity (l)	32
Nettogewicht (kg) Net weight (kg)	9
Spannung (V) Voltage (V)	DC 12
Leistung (W) Power (W)	33
Stromverbrauch (Ah/24h bei 25°C) Power consumption (Ah/24h at 25°C)	66 (12 V)
Außenabmessungen (mm) Höhe x Breite x Tiefe Outside dimensions (mm) Height x Width x Depth	ohne Fixierung/ without fixation 360 x 610 x 462



Einbaubeispiel



Integration example



Kühlbox RC 1080

Die RC 1080 GM ist ohne die Befestigung insbesondere für den Minivan Opel Vivaro vorgesehen.

Selbstverständlich kann das Gerät auch in allen anderen GM - Fahrzeugmodellen im hinteren Laderaum untergebracht werden.

Die spezifische Befestigung für die RC 1080 im Opel Vivaro wurde von der Firma Westfalia Van Conversion entwickelt.

Durch einfaches Umstecken des Anschlußkabels kann zwischen den Betriebsarten „Kühlen“ oder „Heizen“ gewechselt werden.

Dieses Modell ist exklusiv bei Ihrem Opel Händler erhältlich.

Cooler Box RC 1080

Without the mounting set, the RC 1080 GM is especially designed for the Opel Vivaro minivan.

Of course, the unit can also be accommodated in the luggage compartments of all other GM models.

The specific fixing for the RC 1080 Opel Vivaro was developed by Westfalia Van Conversion.

By simply reversing the polarity, you can switch between the „cooling“ and „heating“ operating modes.

These models are available only from your Opel dealer.

Technische Daten

Technical Data

Kühltechnik
Cooling technology

Thermoelektrizität
Thermoelectricity

Bruttovolumen (l)

32

Gross capacity (l)

Nettogewicht (kg)

9

Net weight (kg)

Spannung (V)

DC 12

Voltage (V)

Leistung (W)

33

Power (W)

Stromverbrauch

(Ah/24h bei 25°C)

66 (12 V)

Power consumption

(Ah/24h at 25°C)

Außenabmessungen (mm)

ohne Fixierung/*without fixation*

Höhe x Breite x Tiefe

Outside dimensions (mm)

360 x 610 x 462

Height x Width x Depth





Einbau zwischen zwei Sitzen
Integration between two seats

Kühlbox AP 281

Die für das Minivan-Segment von Peugeot entwickelte AP 281 wurde in enger Zusammenarbeit mit PSA konstruiert und optimal auf die folgenden Peugeot-Modelle abgestimmt: 806, 807 und 307 SW.

Das Gerät verfügt über ein Nettovolumen von 28 Liter. Dieser Innenraum kann mittels einer entnehmbaren Trennwand aus unverwüstlichem EPP-Material in **Kühl- und Ablagefach** unterteilt werden.

Durch einfaches Umstecken des Anschlußkabels kann zwischen den Betriebsarten „Kühlen“ oder „Heizen“ gewechselt werden.

Besonders praktisch ist die für Dometic typische **crashtestgeprüfte Schnellfixierung** („One Hand Quick Fixation“), die einhändig bedienbar ist.

Diese Modelle sind nur bei Ihrem PSA Händler erhältlich.



Cooler Box AP 281

The newly developed AP 281 for the minivan division of Peugeot was designed in close co-operation with PSA and is optimally geared to Peugeot 806, 807 and 307 SW models.

The unit has a net capacity of 28 litres. A removable partition made of indestructible EPP material can be used to divide this interior into **cooling and storage compartments**.

By simply reversing the polarity, you can switch between the „cooling“ and „heating“ operating modes.

Especially practical is the **one-hand quick fixing – crash-tested**, as you would expect from Dometic.

These models are available only from your PSA dealer.

Technische Daten	Technical Data
Kühltechnik	Thermoelektrizität
Cooling technology	Thermoelectricity
Bruttovolumen (l)	28
Gross capacity (l)	
Nettogewicht (kg)	10
Net weight (kg)	
Spannung (V)	DC 12
Voltage (V)	
Leistung (W)	53
Power (W)	
Stromverbrauch (Ah/24h bei 25°C)	106 (12 V)
Power consumption (Ah/24h at 25°C)	
Außenabmessungen (mm)	ohne Fixierung/ <i>without fixation</i>
Höhe x Breite x Tiefe	
Outside dimensions (mm)	360 x 411 x 638
Height x Width x Depth	



Kühlbox AP 281

Die speziell für den Citroen Xsara Picasso und den C8 entwickelte Kühlbox AP 281 wurde in enger Zusammenarbeit mit PSA konstruiert. Das Volumen von 28 Litern kann mittels einer entnehmbaren Trennwand aus unverwüsthlichem EPP- Material in Kühl- und Ablagefach unterteilt werden. Das Modell existiert für den Citroen Xsara Picasso auch als Isothermversion: die AI 281. Dosenhalter und die crash-testgeprüfte Schnellfixierung („One Hand Quick Fixation“) sind nur einige der praktischen Details.

Durch einfaches Umstecken des Anschlußkabels kann zwischen den Betriebsarten „Kühlen“ oder „Heizen“ gewechselt werden.

Dieses Modell ist exklusiv bei Ihrem Citroen Händler erhältlich.

Cooler Box AP 281

The especially for the Citroen Xsara Picasso and the C8 developed AP 281 was constructed in close cooperation with PSA. The 28 litre volume can be divided in a **cooling and storage department** by a removable wall made of undestructible EPP material. For the Citroen Xsara Picasso the model exists even as isothermal version: AI 281. Can holder and crash-tested “One hand quick fixing” are only one of the practical details.

By simply reversing the polarity, you can switch between the „cooling“ and „heating“ operating modes.

These models are available only from your Citroen dealer.



Kühlbox RC 1080

Die RC 1080 wurde speziell für den Ford Galaxy entwickelt. Sie lässt sich ganz einfach auf der Original-Befestigung eines der Fahrzeugsitze befestigen. Die RC 1080 besitzt eine hohe Stossfestigkeit und hat bei Frontalzusammenstoß- und Auffahrttests seine hohe Bruchfestigkeit bewiesen. Sie besitzt einen integrierten Überlastschutz für die Batterie und einen Thermostat, der vor Überhitzungen schützt.

Durch einfaches Umstecken des Anschlußkabels kann zwischen den Betriebsarten „Kühlen“ oder „Heizen“ gewechselt werden.

Dieses Modell ist exklusiv bei Ihrem Ford-Händler erhältlich.

Cooler Box RC 1080

The RC 1080 was developed especially for the Ford Galaxy. It clips easily on to a seat mounting. Extremely shock resistant, the RC 1080 has proved resistant under testing to large loads in frontal and rear collisions. It has an integrated battery guard and a thermostat which protects against overheating.

By simply reversing the polarity, you can switch between the „cooling“ and „heating“ operating modes.

This model is available from your Ford dealer.



Technische Daten

Technical Data

Kühltechnik Cooling technology	Thermoelektrizität Thermoelectricity
Bruttovolumen (l) Gross capacity (l)	32
Nettogewicht (kg) Net weight (kg)	9
Spannung (V) Voltage (V)	DC 12
Leistung (W) Power (W)	33
Stromverbrauch (Ah/24h bei 25°C) Power consumption (Ah/24h at 25°C)	66 (12 V)
Außenabmessungen (mm) Höhe x Breite x Tiefe Outside dimensions (mm) Height x Width x Depth	ohne Fixierung/ without fixation 360 x 610 x 462



In der Premium-Konsole eingebaute Kühlbox
In the premium central console integrated cooler box

Kühlbox AP 050

Das neue Kühlgerät AP 050 wurde speziell für den Ford Focus C-Max in enger Zusammenarbeit mit Visteon entwickelt. Diese intelligente Kühllösung ist elegant in der **Premium-Mittelkonsole** des Fahrzeugs integriert. Trotz seiner kompakten Abmessungen bietet die AP 050 ein **Volumen von 5 Litern**, Platz genug für sechs 0,33-Liter-Do-
sen oder zwei stehende 1-Liter-PET-Flaschen.

Hier sind kühle Erfrischungen für Fahrer und Beifahrer gleichermaßen leicht zugänglich.

Dieses Modell ist als Sonderausstattung ab Werk bei Ford erhältlich.

Cooler Box AP 050

The new AP 050 cool box was specially developed for the Ford Focus C-Max in close cooperation with Visteon. This intelligent cooling solution is elegantly integrated into the vehicle's **Premium central console**. Despite its compact dimensions, the AP 050 offers a **volume of 5 litres**. Room enough for six 0.33-litre cans or two up-right 1-litre PET bottles.

Cool refreshments are equally easily accessible here to driver and passenger.

This model is available as a factory-fitted optional extra.

Technische Daten

Technical Data

Kühltechnik
Cooling technology

Thermoelektrizität
Thermoelectricity

Bruttovolumen (l)
Gross capacity (l)

5

Nettogewicht (kg)
Net weight (kg)

2,5

Spannung (V)
Voltage (V)

DC 12

Leistung (W)
Power (W)

33

Stromverbrauch
(Ah/24h bei 25°C)
Power consumption
(Ah/24h at 25°C)

66 (12V)

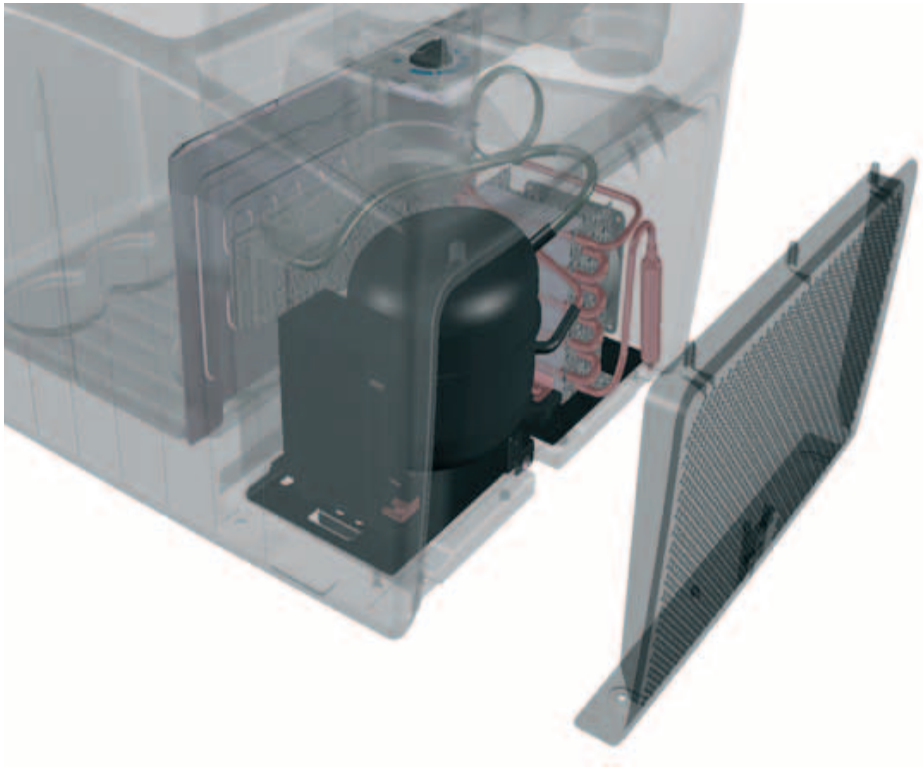
Außenabmessungen (mm)
Höhe x Breite x Tiefe

ohne Fixierung/*without fixation*

Outside dimensions (mm)
Height x Width x Depth

250 x 176 x 667





Funktionsbeschreibung Kompressorkühlung

Ein Kompressoraggregat besteht prinzipiell aus **vier Hauptkomponenten**:

Kompressor, Verdampfer, Verflüssiger und Drosselorgan.

Der **Kältemittelkreislauf** arbeitet wie folgt:

Vom Kompressor – auch Verdichter genannt – wird das gasförmige Kältemittel aus dem Verdampfer angesaugt, verdichtet und unter hohem Druck in den Verflüssiger eingeleitet.

Hierbei wird sich zu Nutze gemacht, dass die Kondensationstemperatur eines Kältemittels mit dem Druck ansteigt. Im Verflüssiger kondensiert das Kältemittel, d.h. die im Verdampfer aufgenommene Verdampfungswärme wird über die Luft an die Umgebung des Verflüssigers abgegeben und das Kältemittel geht in den flüssigen Zustand über.

Ein Drosselorgan – in der Regel ein Kapillarrohr zwischen Verflüssiger und Verdampfer positioniert – hat die Aufgabe, das flüssige Kältemittel von dem hohen Verflüssigungsdruck, auf den niedrigeren Verdampfungsdruck zu entspannen.

Durch diese Druckminderung, die so lange wirkt wie der Kompressor eingeschaltet ist, verdampft das flüssige Kältemittel, wobei es dem Kühlraum die Wärmeenergie entzieht.

Description compression cooling

A compressor aggregate consists in principle of **four major components**:

Compressor, evaporator, condenser and flue damper.

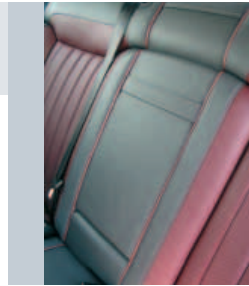
The **cooling agent's circuit** works as follows:

The compressor absorbs the gaseous cooling agent from the evaporator, condenses it and leads it under high pressure into the condenser. By this it takes advantage from increasing condensation temperature of the cooling agent with increasing pressure.

In the condenser the cooling agent condenses, that means: the evaporation heat that is absorbed by the evaporator is given out to the ambient of the condenser through the air and the cooling agent becomes liquid.

A flue damper – in most cases a capillary tube positioned between condenser and evaporator – has the function to release tension from the liquid, high pressure cooling agent to the low pressure evaporation pressure.

By this pressure reduction – that acts as long as the compressor is switched on – the liquid cooling agent evaporates by withdrawing heat energy from the cooling space.



Einbausituation



Integration example

Kühlbox AC 100

Dieser fahrzeugspezifische Kühlschrank AC 100 wurde mit VW speziell auf den Phaeton abgestimmt. Das geschmackvolle und zugleich leistungsstarke Kompressorkühlgerät ist raffiniert hinter der Armlehne in die Skisacköffnung integriert und deshalb äusserst platzsparend untergebracht.

Das Gerät bietet ein Nettovolumen von 10 Liter und Ablagemöglichkeiten für Flaschen, Dosen, Gläser und weitere Genussmittel. Die Temperatur kann mittels eines stufenlos einstellbaren Thermostats geregelt werden. Wahlweise ist auch Tiefkühlbetrieb möglich. Die Ausstattung mit dem *Denfite* BD35F-Kompressor garantiert eine optimale Kühlung und einen sehr leisen Betrieb auch bei hohen Aussentemperaturen. Das innovative Innenbeleuchtungskonzept ist dank der verwendeten LED-Technik als wegweisend zu betrachten.

Dieses Modell ist exklusiv bei Ihrem VW Händler erhältlich.

Cooler Box AC 100

This car specific refrigerator has been adjusted with VW especially for the Phaeton. The aesthetic and at the same time high-performance compressor refrigerator is cleverly integrated into the hole for the ski-bag behind the armrest and thus is space-saving and easy to handle.

The refrigerator has a net volume of 10 litres and storage facilities for bottles, cans, glasses and other items. The temperature can be chosen through an infinitely variable thermostat. Deep freezing is possible, too. The *Denfite* BD35F Compressor assures maximum cooling performance and low noise operation even in high ambient temperatures. It also features an advanced innovative inner light concept by LED technique.

These models are available only from your VW dealer.

Technische Daten	Technical Data
Kühltechnik Cooling technology	Kompression compression
Bruttovolumen (l) Gross capacity (l)	10
Nettogewicht (kg) Net weight (kg)	12,5
Spannung (V) Voltage (V)	DC 12
Leistung (W) Power (W)	43
Stromverbrauch (Ah/24h bei 25°C) Power consumption (Ah/24h at 25°C)	27 (12 V)
Außenabmessungen (mm) Höhe x Breite x Tiefe Outside dimensions (mm) Height x Width x Depth	ohne Fixierung/ <i>without fixation</i> 435 x 305 x 495





Einbaubeispiel A8
Integration example A8



Einbaubeispiel A6 (China)
Integration example A6 (China)

Technische Daten **Technical Data**

Technische Daten	Technical Data
Kühltechnik	Kompression
Cooling technology	compression
Bruttovolumen (l)	10
Gross capacity (l)	
Nettogewicht (kg)	12,5
Net weight (kg)	
Spannung (V)	DC 12
Voltage (V)	
Leistung (W)	43
Power (W)	
Stromverbrauch (Ah/24h bei 25°C)	27 (12 V)
Power consumption (Ah/24h at 25°C)	
Außenabmessungen (mm)	ohne Fixierung/ without fixation
Höhe x Breite x Tiefe	
Outside dimensions (mm)	435 x 305 x 495
Height x Width x Depth	



Kühlbox AC 100

Dieser fahrzeugspezifische Kühlschrank AC 100 wurde in enger Zusammenarbeit mit Audi eigens für die Modelle A8 und A6 entwickelt. Das kompakte, elegante Kompressorkühlgerät ist hinter der Armlehne in die Skisacköffnung integriert und somit harmonisch und äusserst platzsparend untergebracht.

Mit 10 Litern Nettovolumen bietet die AC 100 Ablagemöglichkeiten für Flaschen, Dosen, Gläser und kleine Snacks. Die Temperatur kann mittels eines stufenlos einstellbaren Thermostats geregelt werden. Der leise und zuverlässig arbeitende *Danfoss* BD35F-Kompressor garantiert eine optimale Kühlung, sogar Tiefkühlung ist möglich. Das innovative Innenbeleuchtungskonzept unterstreicht den luxuriösen Charakter dieses Dometic-Produkts.

Dieses Modell ist exklusiv bei Ihrem Audi Händler erhältlich.

Cooler Box AC 100

This car specific refrigerator AC 100 has been developed in close cooperation with Audi for the models A8 and A6. The compact and elegant compressor refrigerator is integrated into the hole for the ski-bag behind the armrest and thus is situated harmoniously and really space-saving.

The refrigerator has a net volume of 10 litres and storage facilities for bottles, cans, glasses and small snacks. The temperature can be chosen through an infinitely variable thermostat. The silent and reliable working *Danfoss* BD35F Compressor assures maximum cooling performance, even freezing is possible. The innovative inner light concept highlights the luxury character of this Dometic product.

This model is available from your Audi dealer.



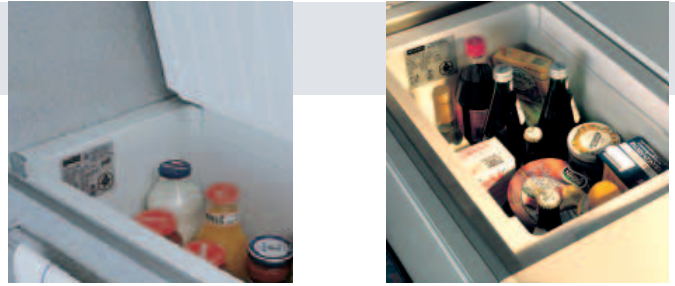
Frisch- und Abwassertanks

Frisch- und Abwassertanks inklusive Peripheriegeräten wie Wasserstandsanzeige, Förderpumpen, Einfüllstützen ...



Fresh and waste water tanks

Fresh and waste water tanks including peripherals such as water gauge, feed pump, filler ...



RC 1140 (Ford Nugget)

Kompressor-Kühlsysteme für Camper und Caravan

Alle Geräte sind mit einem Batteriewächter und einem System zum Schutz vor Überspannung ausgestattet. Die Kühlboxen arbeiten unabhängig von Motor und Zündung. Auch bei höheren Umgebungstemperaturen ist eine optimale Kühlleistung gewährleistet.

Der *Danfoss* BD 35 F Kompressor sorgt für einen stets zuverlässigen und energiesparenden Einsatz.

Folgende Westfalia Reisemobile werden mit diesen Dometic Kühlboxvarianten ausgerüstet:
Viano Marco Polo, Sprinter James Cook, Ford Transit Nugget, VW T4 California.

Compressor cooling systems for campers and caravans

All units are equipped with a battery monitor and a system for excess voltage protection. The cooler operates independently of the engine and ignition. It functions optimally even at higher ambient temperatures.

The *Danfoss* BD 35 F Compressor ensures constantly reliable and energy-conserving operation.

The following Westfalia campers are equipped with these Dometic coolers:
Viano Marco Polo, Sprinter James Cook, Ford Transit Nugget, VW T4 California.

Technische Daten RC 1142 Technical Data RC 1142

Kühltechnik Cooling technology	Kompression compression
Bruttovolumen (l) Gross capacity (l)	40
Nettogewicht (kg) Net weight (kg)	12
Spannung (V) Voltage (V)	DC 12
Leistung (W) Power (W)	42
Stromverbrauch (Ah/24h bei 25°C) Power consumption (Ah/24h at 25°C)	21 (12 V)
Außenabmessungen (mm) Höhe x Breite x Tiefe Outside dimensions (mm) Height x Width x Depth	ohne Fixierung/ without fixation 584 x 524 x 360



RC 1142 (Viano Marco Polo)

Frisch ans Werk!

Berufskraftfahrer verbringen die meiste Zeit im LKW. Gekühlte Getränke und Lebensmittel für unterwegs sind eine willkommene Erfrischung. Dometic S.à r.l. bietet für mehrere LKW-Modelle integrierte und frei platzierbare Kühlgeräte an. So wird ein anstrengender Berufsalltag zum Frischevergnügen.

Cool acting!

Professional drivers spend most of their time in the truck. Fresh drinks and snacks on the way are appreciated refreshments. Dometic S.à r.l. offers integrated and free standing cooling appliances for several truck models. With Dometic an exhausting everyday work becomes a freshness enjoyment.





DAIMLERCHRYSLER



Stufenlos einstellbares Thermostat und LED Beleuchtung
Adjustable thermostat and LED display



Optimale Ausnutzung des Kühlraumes
Optimized cooling space display

Kühlbox AC 260

Die neuentwickelte Kühlbox AC 260 wurde in enger Zusammenarbeit mit dem Systemlieferanten Polimoon und dem Hersteller DaimlerChrysler konstruiert und speziell auf den Actros MP 2 abgestimmt. Das leistungsstarke Kompressorkühlgerät wird in ein **Mittelmodul in der Fahrzeugkabine** intelligent integriert und ist deshalb äußerst platzsparend und bequem zu handhaben.

Das Gerät bietet ein **Nettovolumen von 25 Litern**.

Die Temperatur kann mittels eines **stufenlos einstellbaren Thermostats** geregelt werden.

Die Ausstattung mit dem **Danfoss** BD35F-Kompressor garantiert eine optimale Kühlung und einen sehr leisen Betrieb. Der eingebaute **Neigungsschalter** sichert das Kältesystem gegen Schäden beim Kippen der Fahrerkabine.

Das **innovative Innenbeleuchtungskonzept** ist dank der verwendeten LED-Technik als wegweisend zu betrachten. Die Kühlbox ist mit einem **Unterspannungsschutz** versehen, der ein mögliches Entladen der Batterie verhindert.

Dieses Modell ist exklusiv bei Ihrem DaimlerChrysler Händler erhältlich.

Cooler Box AC 260

The newly developed AC 260 cooler was developed in close collaboration with the system provider Polimoon and the manufacturer DaimlerChrysler and was specially designed for the Actros MP 2. The powerful compressor cooling box is intelligently **integrated in a central module in the driver's cab** and is therefore extremely compact and easy to operate.

The cooler has a **net capacity of 25 litres**. The temperature is controlled by means of an **adjustable thermostat**.

Optimum cooling and incredibly quiet operation are guaranteed by the **Danfoss** BD35F compressor.

The **built-in tilt switch** protects the cooler from damage in the event of the driver's cab being tilted for maintenance.

The **innovative interior lighting design** is revolutionary thanks to the LED technology employed.

The cool box has **under-voltage protection** which prevents the battery from discharging.

This model is available from your DaimlerChrysler dealer.





Bündig eingeschäumter Verdampfer
Flush evaporator



Technische Daten **Technical Data**

Kühltechnik	Kompression
Cooling technology	compression
Bruttovolumen (l)	25
Gross capacity (l)	
Nettogewicht (kg)	11,5
Net weight (kg)	
Spannung (V)	DC 24
Voltage (V)	
Leistung (W)	45
Power (W)	
Stromverbrauch (Ah/24h bei 25°C)	16 (24 V)
Power consumption (Ah/24h at 25°C)	
Außenabmessungen (mm)	ohne Fixierung/ without fixation
Höhe x Breite x Tiefe	
Outside dimensions (mm)	220 x 560 x 446
Height x Width x Depth	





AI 650 in Kompakt-Küche
AI 650 in Compact-Kitchenette

Stau-/ Kühlfach AI 650

Der Eckschrank der Comfort-Küche auf der Fahrerseite ist ein thermoisolierter Stauraum, der mit einem Kühlkompressor zum vollwertigen 65 Liter Kühlschrank aufgerüstet werden kann.

Dieses Modell ist exklusiv bei Ihrem DaimlerChrysler Händler erhältlich.

Storage compartment/ refrigerator AI 650

The corner cupboard of the comfort kitchen is a thermo-insulated storage compartment which can be upgraded with a cooling compressor to become a fully functional 65 litre refrigerator.

This model is available from your DaimlerChrysler dealer.



Technische Daten AI 650 Technical Data AI 650

Kühltechnik Cooling technology	Kompression compression
Bruttovolumen (l) Gross capacity (l)	65
Nettogewicht (kg) Net weight (kg)	8,5
Spannung (V) Voltage (V)	passiv passive
Leistung (W) Power (W)	passiv/passive
Stromverbrauch (Ah/24h bei 25°C) Power consumption (Ah/24h at 25°C)	passiv passive
Außenabmessungen (mm) Höhe x Breite x Tiefe Outside dimensions (mm) Height x Width x Depth	ohne Fixierung/ without fixation 530 x 530 x 560

DAIMLERCHRYSLER

Kühlbox AC 320 Staufach AI 320

Nun auch im neuen DaimlerChrysler Axor 2: professioneller Kühlkomfort mit dem maßgeschneiderten Kompressorkühlgerät AC 320 von Dometic, ausgestattet mit dem leistungsstarken **Dometic** BD35F Kompressor. Platzsparend unter der Liege im Fahrerhaus integriert bietet dieser 32 Liter Kühlschrank reichlich Volumen auch für längere Fahrten. Innovatives Design, ausgezeichnete Isolierung, leistungsstarke Kompressorkühltechnik, stufenlos einstellbarer Temperaturbereich plus Gefrierstellung sowie integrierter Neigungsschalter und Batterieschutz sind nur einige der vielen Leistungsmerkmale. Ausserdem ist die Box leicht zu reinigen, da die integrierte Schublade vollständig herausnehmbar ist. Das Gerät ist ebenfalls als isoliertes Staufach AI 320 erhältlich. Robustheit, Langlebigkeit, Wartungsfreiheit sowie einfache Handhabung bilden die Basis dieser professionellen integrierten Kühllösung.

Diese Modelle sind exklusiv bei DaimlerChrysler erhältlich.

Technische Daten AC 320 Technical Data AC 320

Kühltechnik Cooling technology	Kompression compression
Bruttovolumen (l) Gross capacity (l)	32
Nettogewicht (kg) Net weight (kg)	15,8
Spannung (V) Voltage (V)	24
Leistung (W) Power (W)	45
Stromverbrauch (Ah/24h bei 25°C) Power consumption (Ah/24h at 25°C)	15 (24V)
Außenabmessungen (mm) Höhe x Breite x Tiefe Outside dimensions (mm) Height x Width x Depth	ohne Fixierung/ <i>without fixation</i> 272 x 694 x 545



Thermostatische Steuerung
Thermostatic control



Ausziehbare Schublade
Removable drawer

Cooler Box AC 320 Storage Box AI 320

Professional cooling comfort is now available for the new DaimlerChrysler Axor 2 with the customised compressor-powered cool box AC 320 from Dometic, equipped with the powerful **Dometic** BD35F compressor. Integrated in a space-saving manner under the seat in the driver's cab, this 32-litre refrigerator offers ample volume even for longer journeys. Innovative design, excellent insulation, high-performance compressor cooling technology, continuous range of temperature settings plus freeze setting, integrated angle lever and battery protection are just a few of the features provided. Beside this the box is easily to clean as you can take out the integrated drawer completely. A passive version is also available (AI 320). Robustness, durability, low maintenance and simple operation form the basis of this professional, integrated cooling solution.

This model is available from your DaimlerChrysler dealer.





RC 1060



AC 191

Kühlbox AC 191 RC 1060

Die 19 l und 18 l Kompressor-Kühlboxen AC191 und RC 1060 mit dem bewährten BD35F *Danfoss* Kompressor wurden exklusiv für Scania entwickelt.

Das elegant gestylte Gehäuse ist aus rotationsgeformtem Polyäthylen gefertigt und verleiht dem Gerät eine hohe Robustheit.

Der eingebaute Neigungsschalter sichert das Kältesystem gegen Schäden beim Kippen der Fahrerkabine. Die integrierte Innenleuchte ermöglicht komfortables Entnehmen und Auffüllen des Kühlgutes.

Der RC 1060 wurde eigens für die Modelle Scania 124 und 144 entwickelt.

Dieses Modell ist exklusiv bei Ihrem Scania Händler erhältlich.

Cooler Box AC 191 RC 1060

The 19 litre and 18 litre Compressor Coolers AC 191 and RC 1060 with the reliable BD35F *Danfoss* Compressor were developed exclusively for Scania.

The elegant housing is manufactured from rotationally moulded polyethylene, to ensure a high degree of rigidity.

The integrated inclination switch protects the cooling system against damage when the cab is tilted. The interior lamp facilitates removal and replenishment of the goods chilled or to be chilled.

The RC 1060 was specially developed for the Scania models 124 and 144.

This model is available exclusively from your Scania dealer.



Technische Daten Technical Data AC 191/RC 1060 AC 191/RC 1060

Kühltechnik Cooling technology	Kompression compression
Bruttovolumen (l) Gross capacity (l)	19/18
Nettogewicht (kg) Net weight (kg)	12/13
Spannung (V) Voltage (V)	DC 24/24
Leistung (W) Power (W)	42/42
Stromverbrauch (Ah/24h bei 25°C) Power consumption (Ah/24h at 25°C)	15 (24V)/15 (24V)
Außenabmessungen (mm) Höhe x Breite x Tiefe	ohne Fixierung/without fixation
Outside dimensions (mm) Height x Width x Depth	272 x 502 x 427 264,5 x 635 x 321

Dometic



Dosenhalter und Ablagefläche
 Cup holders and storage area

Kühlbox RC 2400

Der Behälter besteht aus rotationsgeformtem Polyäthylen, das ihm eine **ausgezeichnete Widerstandsfähigkeit und Robustheit** verleiht. Die bewährte Kühlbox ist mit dem leistungsstarken **Dometic Kompressor BD 35 F** ausgerüstet. Dieser zeichnet sich durch höchste Leistungsstärke, niedriges Geräusch- und Vibrationsniveau sowie einer praktischen automatischen Umschaltung 12V / 24V aus. Dank des **eingebauten Thermostates** läßt sich die Temperatur im Inneren der Box zwischen 1°C und 12°C regeln; eine ideale Temperatur, um Speisen und Getränke kühl zu halten. Flaschen bis 1,5 l Inhalt können stehend gekühlt werden. **Auch Tiefkühlung ist möglich !**

Die Oberseite des Deckels eignet sich besonders gut für die Aufbewahrung von Dokumenten und Karten.

Für die Kühlbox RC 2400 hat Dometic auch spezifische Adaptionen für Hella und Winkler entwickelt.

Befestigungssatz AutoCooler RC 2400

Der Befestigungssatz ermöglicht den Einbau der Kühlbox in fast allen LKW-Typen und erlaubt einen optimalen Halt während der Fahrt. Die RC 2400 ist in Verbindung mit diesem Befestigungssatz die einzige Kühlbox auf dem Weltmarkt mit

Cooler Box RC 2400

The container consists of rotationally moulded polyethylene, providing **superb durability and sturdiness**. This tried and tested cooler is equipped with the powerful **Dometic Compressor BD 35 F**, characterised by its remarkable efficiency, low noise and vibration levels, and by its practical automatic 12V / 24V switching facility.

Due to its **integrated thermostat**, the temperature in the interior of the box can be set between 1°C and 12°C - the ideal temperature for keeping food and beverages cold. Bottles of up to 1,5 l can be chilled in an upright position. **It is even possible to freeze the contents!**

The top of the cover is ideally suitable for storing documents and maps.

For the cooler box RC 2400 Dometic has also developed specific adaptations for Hella and Winkler.

The RC 2400 mounting kit

The mounting kit enables the cooler to be installed in nearly all types of vehicles, and provides optimal security during travel. In conjunction with this mounting kit, the RC 2400 is the single cooler world-wide on the market with ABE.

Technische Daten Technical Data

Kühltechnik Cooling technology	Kompressor Compressor
Bruttovolumen (l) Gross capacity (l)	24
Nettogewicht (kg) Net weight (kg)	13,8
Spannung (V) Voltage (V)	DC 24
Leistung (W) Power (W)	42
Stromverbrauch (Ah/24h bei 25°C) Power consumption (Ah/24h at 25°C)	30 (12 V) 15 (24 V)
Außenabmessungen (mm) Höhe x Breite x Tiefe Outside dimensions (mm) Height x Width x Depth	ohne Fixierung/ <i>without fixation</i> 380 x 420 x 550





LED Innenleuchte
LED Interior light



Becherhalter mit Edelstahl-
Kunststoff-Becher
Cup holder with stainless
steel/plastic drink cups

Kühlbox AC 300

Professionelles Kühlen für unterwegs: die neue AC 300

Mit der neuen AC 300 hat Dometic S.à r.l. ein Kühlgerät entwickelt, das durch sein **attraktives und elegantes Design** besticht. Stromlinienförmig konstruiert und in **dezenten Farben** gehalten, genügt die AC 300 nicht nur den Designvorstellungen eines anspruchsvollen Fahrers. Das **großzügige Volumen** von 28 Litern erlaubt es, auch eine größere Menge an Lebensmitteln unterzubringen. So zum Beispiel drei 1-Liter und zwei 1,5 Liter PET-Flaschen aufrecht stehend.

Das Gerät kann einfach in jedes Fahrzeug integriert werden. Die Handhabung ist **wirklich unkompliziert**. Es ist sowohl für **Freizeit- als auch für professionelle Zwecke** konzipiert worden. Neben den praktischen Dosen-/Flaschenhaltern liefern wir Ihnen die AC 300 ausserdem inklusive zweier **Edelstahl-Kunststoff-Bechern** für den Durst zwischendurch.

Der seit **Langem bewährte Danfoss BD35F Kompressor** sorgt für eine hohe Kühlleistung mit sehr niedrigem Energieverbrauch (15 Ah/24 h mit 24VDC, 30 Ah/24 h mit 12VDC in 25°C Umgebungstemperatur). Der Wechsel von 12 zu 24V erfolgt automatisch über die Elektronik.

Ein weiterer Pluspunkt: **Kühlen und Frieren ist möglich!**

Das Gehäusematerial ist hoch **robustes rotiertes Polyäthylen**. Ein nahezu unverwüster Werkstoff.

Der dämmende Polyurethanschaum zwischen der Geräterwandung sorgt für **ausgezeichnete Isolationseigenschaften**. Die Innentemperatur wird mit einem **Thermostat** kontrolliert. Ein **Batteriewächter** gehört zur Standardausstattung.

AC 300: Die neueste Innovation von Dometic, die **Qualität, Design und Langlebigkeit** verbindet.

Cooler Box AC 300

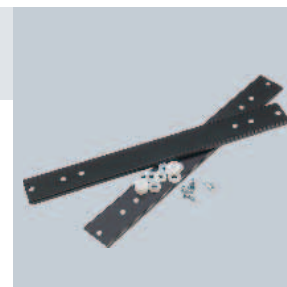
Professional cooling on the way with the new AC 300

With the new AC 300 Dometic S.à r.l. has developed a cooling unit impressing by its **attractive, elegant outer appearance**. Streamlined designed it is supported by a **discreet colouring**. But not only the exterior approaches the sophisticated vehicle driver. The **generous volume** of 28 litres allows also to place a bigger quantity of provisions, even for longer tours, e. g. three 1-litre and two 1,5-litre-PET bottles upright.

The box is easily to be placed in every kind of vehicle. Handling is **really uncomplicated**. It is conceived for **leisure purposes as well as for professional use**.

Beside the practical can and bottle holders the AC 300 is delivered additionally with 2 included **stainless steel/plastic drink cups** for the thirst in between.





Befestigungssatz
 Mounting Kit

The reliable *Danfoss* BD35F compressor provides high cooling performance with very low energy consumption (15 Ah/24 h with 24 VDC, 30 Ah/24 h with 12 VDC in 25°C ambient temperature). A change from 12 to 24V happens automatically by the compressor electronic.

Another big plus: cooling and freezing is possible!

The cabinet material is highly resistant because of its **rotational moulded polyethylene**, an almost undestructible material. The damming polyurethane foam between the unit walls provides excellent isolation qualities. The inner temperature is controlled thermostatically, supported by a battery monitoring system.

AC 300: the latest innovation of Dometic in order to combine quality, design and durability.



Technische Daten **Technical Data**

Kühltechnik	Kompressor
Cooling technology	Compressor
Bruttovolumen (l)	28
Gross capacity (l)	
Nettogewicht (kg)	14
Net weight (kg)	
Spannung (V)	DC 12/24
Voltage (V)	
Leistung (W)	45
Power (W)	
Stromverbrauch	
(Ah/24h bei 25°C)	30 (12 V)
Power consumption	15 (24 V)
(Ah/24h at 25°C)	
Außenabmessungen (mm)	ohne Fixierung/ without fixation
Höhe x Breite x Tiefe	
Outside dimensions (mm)	385 x 410 x 590
Height x Width x Depth	





Box mit Korb
Box with basket



Beispiel Blende
Panel sample

Kühlbox C 250 C 400 C 550

Diese robusten, zuverlässigen und einfach zu bedienenden Kühlgeräte, sind mit ihrem stoßunempfindlichen Gehäuse und einer auch für hohe Umgebungstemperaturen ausgelegten Isolation bestens für den Outdoor-Bereich geeignet. Natürlich sind alle drei Modelle multifunktional einsetzbar, ob im Pkw, Lkw, Freizeitfahrzeug, an Bord oder zu Hause als Zweitkühlschrank oder Tiefkühltruhe.

Alle Geräte arbeiten mit dem bewährten *Dometic* BD35F Kompressor und sind anschlussfertig für Gleichstrom (12V, 24V) sowie für Wechselstrom (100 bis 130V, 220 bis 240V 50/60 Hz).

Eine integrierte Vorrangschaltung bevorzugt Wechselstromversorgung, für den Fall dass beide Anschlussmöglichkeiten parallel genutzt werden.

Im 12/24 Volt Betrieb beugt ein Unterspannungsschutz gegen Tiefentladung der Versorgungsbatterie vor, und stellt das Starten des Fahrzeugs sicher.

Bei Umgebungstemperaturen von 25°C erreichen die Geräte Temperaturunterschiede von durchschnittlich 38°C. Dieser Wert erhöht sich sogar noch mit steigenden Aussentemperaturen bis zu 43°C.

Die gewünschte Innenraumtemperatur lässt sich genau wie bei Haushaltskühlschränken unproblematisch und stufenlos auf Ihre gewünschte Temperatur einstellen.

C 250, C 400 & C 550

Mit einem Volumen von 23, 37 & 51 Litern sind diese tragbaren Kühlgeräte auf jeden Bedarf perfekt ausgerichtet.

Cooler Box C 250 C 400 C 550

These sturdy, reliable and easy to handle cooling boxes are ideally qualified for outdoor use. They have a body insensitive to shock and an insulation adapted to even high ambient temperatures. Of course all three models are multifunctionally applicable, whether in a car, truck, leisure vehicles, on board or at home as a second refrigerator or freezer.

All units work with the reliable *Dometic* BD35F compressor and will automatically adjust themselves to DC currents (12V, 24V) as well as AC currents (100 to 130V, 220 to 240V 50/60 Hz).

An integrated AC priority circuit prefers AC currents, in case that both connections are used parallelly.

Operating with 12/24V, an under-voltage protection prevents the battery's deep discharge and ensures the engine starting.

In an ambient temperature of 25°C the units average a temperature difference of 38°C. This value even increases in ambient temperatures up to 43°C.

The desired temperature can be continuously adjusted by the thermostat, just as easy as at home.

C 250, C 400, C 550

With capacities of 23, 37 & 51 litres, these portable refrigerators are perfectly designed to suit all needs.





Technische Daten

Technical Data

Kühltechnik
Cooling technology

Kompression
compression

Bruttovolumen (l)
Gross capacity (l)

23
37
51

Nettogewicht (kg)
Net weight (kg)

15,3
18,7
21,2

Spannung (V)
Voltage (V)

alle Modelle/all models
DC 12/24
AC100-130 V 50/60 Hz
AC220-240 V 50/60 Hz

Leistung (W)
Power (W)

42

Stromverbrauch
(Ah/24h bei 25°C)
Power consumption
(Ah/24h at 25°C)

28/14 (12V/24V)
30/15 (12V/24V)
32/16 (12V/24V)

Außenabmessungen (mm)
Höhe x Breite x Tiefe
Outside dimensions (mm)
Height x Width x Depth

ohne Fixierung/without fixation
435 x 500 x 435
500 x 605 x 485
520 x 670 x 510

Dometic Zubehör

Dometic Accessories

RC415 Deckel

Der thermoelektrisch betriebene Kühldeckel ist einzeln erhältlich. Dieses Aggregat eignet sich besonders zur Kühlung von isolierten Behältern bis ca. 30 l Volumen und wird mit einem 12 V Anschlußkabel von 2000 mm Länge geliefert.



RC415 cover

The thermoelectrically operated cooling cover can be ordered separately. This assembly is especially suited for cooling insulated containers of up to approx. 30 l capacity, and is supplied with a 12V, 2000 mm connecting cable.

Netzteil 230V/12V

Damit können Geräte, die normalerweise über den Zigarettenanzünder betrieben werden, an eine Steckdose angeschlossen werden.



Power supply 230V/12V

This power supply allows all equipment ordinarily operated via a cigarette lighter socket to be connected to a standard electrical socket.

Batteriewächterkabel

Dieses Anschlußkabel ist mit je einem Stecker für den Zigarettenanzünder und die Kühlbox versehen und verhindert das Entladen der Batterie bei abgestellten Fahrzeug. Außerdem schützt er das Kühlgerät vor Überspannung.



Battery monitor cable

This connecting cable is equipped with one connector each for the cigarette lighter and the cooler, and prevents battery discharge while the vehicle is parked. The battery monitor also protects the cooler against excess voltage levels.

Neigungsschalter

Zum Schutz der Kompressorkühlleinheit beim Neigen des Fahrerhauses eines LKW's.



Tilt protection switch

For protection of the compressor cooling unit when the lorry cap is on slope.

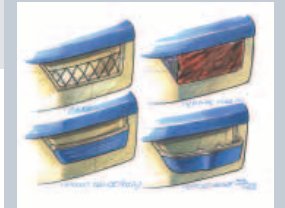
Befestigungssatz RC 2400/AP250 AC/AP 300

Der Befestigungssatz ermöglicht den Einbau der Kühlboxen in fast alle Fahrzeuge und erlaubt einen optimalen Halt während der Fahrt. Die RC 2400 ist in Verbindung mit diesem Befestigungssatz die einzige Kühlbox auf dem Weltmarkt mit ABE.



RC 2400/AP250 AC/AP 300 mounting kit

The mounting kit enables the coolers to be installed in nearly all types of vehicles, and provides optimal security during travel. In conjunction with the mounting kit, the RC 2400 is the single cooler world-wide on the market with ABE.



Konzeptzeichnungen
Drawings






Rund ums Fahrzeug

Dometic S.à r.l. bietet ebenfalls Kunststoffteile für die Fahrzeugindustrie an, die im bewährten Rotationsintervall hergestellt werden. Dieses Verfahren ermöglicht niedrige Investitionen, hohe Ästhetik des Sichtbereichs, unbegrenzte Formenvielfalt, schnelle Farbanpassungen und -änderungen und eine kurze Projektdurchlaufzeit.

Around the vehicle

Dometic S.à r.l. also offers plastic parts for the automotive industry manufactured with the sound rotational moulding process. This process reduces investment costs, enhances the visual aesthetics, provides unlimited moulding possibilities, allows rapid colour adaptation and modification and reduces the project processing time.



- Tanks 
- Tanks 
- Motorluftansaugstutzen
Engine air intake connection 
- Polyäthylen-Kotflügel
Polyethylene wing 
- Bedienkonsole
Control panel 
- Scheibenwischerbehälter
Windscreen washer reservoir

Hier finden Sie einige Beispiele :
Here are a few examples:

Wasser- und Kerosinbehälter

Diese Tanks sind aus chemisch neutralem Polyethylen hergestellt.

Water and fuel containers

These tanks are manufactured from chemically stable polyethylene.

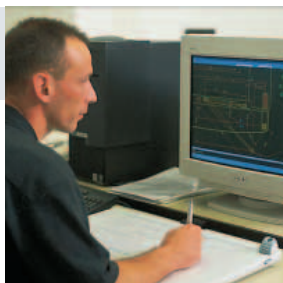
Isothermbox

Diese robuste Isothermbox eignet sich vor allem für den Transport von gefrorenen oder frischen Lebensmitteln, aber auch von Eis, ...

Insulated box

This sturdy insulated box is especially suited for transporting frozen or fresh food, as well as ice, ...





Durchgängige Entwicklungskompetenz: vom Design über die technische Entwicklung, dem Prototypbau, dem Versuchsbereich bis hin zur Serienreife.

Integral development expertise which incorporates the design, technical development, prototype construction, safety and quality testing till serial production.



Das bei Dometic angewandte Rotationsverfahren ermöglicht das Integrieren von crashtestfähigen Befestigungen, niedrige Investitionen, hohe Ästhetik des Sichtbereichs, schnelle Farbanpassungen und -änderungen sowie eine kurze Projektdurchlaufzeit.

The rotational moulding process used by Dometic makes it possible to integrate crash-proof mountings. With low investment costs Dometic can achieve rapid changes in colour, superb visual appearance and fast project completion.



Dometic - Marktführer in Kühltechnik

Dometic kann auf eine enge Zusammenarbeit mit renommierten Unternehmen aus der Automobilbranche zurückblicken: Audi, Citroen, DaimlerChrysler, Ford, GM, Lexus, Opel, Peugeot, Renault, Scania, Toyota, Visteon, Volkswagen und Westfalia Van Conversion.

Dometic S.à r.l. verfügt über ein hohes Know-How durch seine OEM Strategie und Zulieferung an die Automobilindustrie seit ca. 20 Jahren und ist der anerkannt bedeutendste Anbieter von individuellen Kühllösungen im MPV-Bereich.

In enger Zusammenarbeit mit den Automobilherstellern werden optimale technische Lösungen mit der am besten geeigneten Kühltechnik erarbeitet - den Betriebsbedingungen jedes einzelnen Fahrzeugtyps entsprechend. Auch die jeweilige Innenausstattung des Fahrzeugs wird in Betracht gezogen.

Dometic - the leader in cooling technology

Dometic can look back on a history of close co-operation with prestigious companies from the automotive industry: Audi, Citroen, DaimlerChrysler, Ford, GM, Lexus, Opel, Peugeot, Renault, Scania, Toyota, Visteon, Volkswagen and Westfalia Van Conversion.

Dometic S.à r.l. possesses extensive know-how thanks to its OEM strategy and nearly 20 years as a supplier to the automotive industry. In fact, Dometic is one of the most significant providers of individual cooling solutions in the MPV sector.

In close co-operation with car manufacturers, optimal technical solutions with the most suitable cooling technology have been developed, geared to the operating conditions of each and every vehicle model. Even the particular interior design of the given vehicle is taken into account.

Die Dometic Gruppe

Dometic ist ein kundenorientierter, weltweit führender Hersteller von innovativen Komfortprodukten für den Wohnwagen-, Reisemobil- und Bootsmarkt. Dometic bietet eine komplette Produktpalette von Klimaanlage, Kühlschränken, Markisen, Kochern, Sanitärssystemen, Innenraum-Beleuchtungen, Fenstern, Türen und weiteren Produkten an, die - fern von zu Hause - das Freizeitleben angenehmer und bequemer machen.

Dometic liefert desweiteren Spezialkühlschränke für Hotels, Büros, und medizinische Einrichtungen sowie Weinklimaschränke. Die Produkte von Dometic werden in annähernd 100 Ländern verkauft und werden hauptsächlich in eigenen Produktionsstätten rund um die Welt produziert. Der Dometic-Jahresumsatz beläuft sich auf ca. 750 MEUR, erwirtschaftet von 4.400 Mitarbeitern weltweit

The Dometic Group

Dometic is a customer driven, world-leading provider of innovative leisure products for the caravan, motorhome and marine markets. Dometic offers a complete range of air conditioners, refrigerators, awnings, cookers, sanitation systems, lighting, windows, doors and other equipment that makes leisure life more comfortable away from home.

Dometic also provides refrigerators for specific use in hotel rooms, offices and for storage of medical products and wine. Dometic's products are sold in almost 100 countries and are produced mainly in Dometic's own production facilities around the world. Annual sales amount to approximately 750 MEUR. Dometic has more than 4.400 employees.



ISO/TS 16949:2002 und DIN ISO 14001
Zertifikate Nr. 09 111 555 8 und 01 104 031850



Dometic S.à r.l. · AutoCool Division
17, Op der Hei
L-9809 Hosingen · Luxembourg
Phone: +352 92 07 31 1 · Fax: +352 92 07 31 300
e-mail: autocool@dometic.lu · www.dometic.lu

 **Dometic**